

Télécommande de poche
Aqua Pod^{MC}
pour le
système d'automatisation et générateur
de chlore
AQUA LOGIC[®]



Manuel d'utilisation

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise cet appareil électrique, il est important de suivre les mesures de sécurité de base, notamment les instructions suivantes :

- LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
- Avertissement – Afin de réduire les risques de blessures, ne pas permettre aux enfants d'utiliser cet appareil sans une étroite surveillance d'un adulte en tout temps.
- Faire sécher la télécommande avant de la recharger.
- S'assurer que la base de recharge n'entre jamais en contact avec l'eau.
- CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Compatibilité

La télécommande de poche Aqua Pod est compatible avec toutes les commandes de systèmes Aqua Logic qui fonctionnent à partir de la version r2.60 ou plus et qui sont dotés de la base de recharge AQL2-BASE-RF fonctionnant à partir de la version r3.00 ou plus. Il est important de noter que la télécommande Aqua Pod NE communique PAS avec la base de recharge. Pour vérifier le niveau du logiciel relié à la télécommande Aqua Pod et à la base de recharge, appuyer sur le bouton Menu (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que l'écran affiche « Diagnostic Menu » (Menu Diagnostics). Appuyer sur les boutons « > » et « > » (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que l'écran affiche le niveau de révision officiel du logiciel (soit 2.60 ou plus). Appuyer ensuite sur le bouton « > » (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que l'écran affiche le niveau de révision de la base de recharge RF (soit 3.00 ou plus).

INSTALLATION

Installation

La télécommande Aqua Pod fonctionne à l'aide d'un bloc-piles intégré et rechargeable qu'il faudra mettre sous charge avant la première utilisation. Ainsi, il faudra attendre que la télécommande se charge sur une période de cinq heures avant de pouvoir l'utiliser sans le chargeur. À noter que l'on peut utiliser la télécommande Aqua Pod alors qu'elle est branchée au chargeur. L'installation de la télécommande Aqua Pod comporte les étapes suivantes :

1. **La pile a été installée en usine :** Ne pas tenter d'ouvrir la télécommande Aqua Pod.
2. **La base de recharge est nécessaire :** Pour actionner la télécommande Aqua Pod, le système d'automatisation Aqua Logic doit être doté d'une base de recharge

(AQL2-BASE-RF), puisqu'elle permet la communication entre le poste de commande et la télécommande Aqua Pod.

- 3. Entrer le code d'identification Aqua Logic :** La base de recharge reliée au système d'automatisation Aqua Logic est dotée d'un code d'identification unique qui fait en sorte qu'il n'affectera pas les systèmes du voisinage et, inversement, qu'il ne sera pas affecté par les télécommandes environnantes. Pour entrer le code d'identification dans la télécommande Aqua Pod :

Settings
Menu

Teach Wireless:
+ to start

Press and hold
wireless button

Teach Wireless:
Successful

- Appuyer sur le bouton « Menu » du combiné afficheur et clavier du système Aqua Logic (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que le message « Setting Menu » (Menu Configuration) apparaisse.
- Appuyer sur le bouton « < » ou « > » (encore une fois, peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que le message « Teach Wireless » (Coder le sans fil) apparaisse.
- Appuyer sur la touche « + » pour démarrer le processus de codage.
- Appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande et le maintenir enfoncé pendant quatre secondes. L'écran du système Aqua Logic devrait afficher le message « Teach Wireless Successful » (Codage du sans fil : Réussi).

- 4. L'installation est terminée :** La télécommande Aqua Pod est prête à fonctionner.

Chargement de la télécommande Aqua Pod

Brancher la base de recharge dans une prise murale ordinaire de 120 V c.a., à un endroit éloigné de la piscine. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique avec ce produit s'il se trouve à proximité de la piscine. Glisser la télécommande Aqua Pod dans la base de recharge, puis la laisser se charger pendant une période minimale de cinq heures avant de l'utiliser à distance. Lors du chargement, conserver la télécommande Aqua Pod à des températures situées entre 0 et 45°C (32 et 113°F). On peut utiliser en tout temps la télécommande Aqua Pod lorsqu'elle repose dans la base de recharge, quel que soit l'état de la pile. Une fois entièrement chargée, la pile bénéficie d'une autonomie de 300 utilisations d'une minute dans des conditions typiques.

À propos de la puissance de la pile

Lorsque la télécommande Aqua Pod n'est pas dans la base de recharge, l'appareil utilise la pile tout en faisant en sorte de prolonger la durée de vie utile de celle-ci. Dès qu'il s'est passé une minute sans qu'on ait appuyé sur un bouton de la télécommande, le poste de commande affiche le message « Shutting down to save battery power » (Extinction de la télécommande pour épargner la pile), puis entre mode « Veille ». Si l'on appuie sur le bouton de mise hors tension pendant que la télécommande est en mode « Veille », toutes les sorties du système Aqua Logic se désactiveront sur-le-champ. Dans le cas des autres boutons, la télécommande Aqua Pod se mettra en mode « Réactivation » seulement. Une fois la télécommande sortie du mode « Veille », chaque bouton exécutera ses fonctions normales dès qu'on appuiera sur l'un d'eux.

Lorsque la télécommande Aqua Pod est dans la base de recharge, elle puise son énergie dans la prise murale tout en rechargeant sa pile. Elle sera « active » tant et aussi longtemps qu'elle reposera dans le chargeur.

À noter que la pile perdra lentement de sa charge si la télécommande est branchée dans la base de recharge, même si elle ne sert pas. Selon l'usage qu'on en fait, la pile devra être rechargée tous les quatre ou cinq jours.

La télécommande Aqua Pod affichera une série de données concernant son état et celui de la pile. Voir la section « Statut d'exploitation » de ce manuel pour une explication des messages.

NOTE : Le bloc-piles au lithium-ion n'est pas remplaçable et sa durée de vie utile devrait être d'au moins cinq ans.

Portée et emplacement

La télécommande Aqua Pod est un appareil sans fil et portatif. Dotée d'un unique boîtier résistant aux intempéries et flottant, elle peut servir à l'extérieur, même lorsqu'on se trouve dans la piscine ou le spa.

La télécommande Aqua Pod doit être utilisée en deçà de 61 m (200 pi) (si le signal doit traverser des murs) ou de 122 m (400 pi) de la base de recharge qui, règle générale, est fixée au poste de commande du système d'automatisation Aqua Logic. À noter qu'il est également possible d'installer la base de recharge AQL2-BASE-RF à plus de 152 m (500 pi) du système d'automatisation Aqua Logic afin de réduire la distance entre celui-ci et les télécommandes. Voir la section « Installation à distance de la base de recharge » du manuel de la base de recharge pour plus de détails.

La communication du combiné afficheur et clavier sans fil à distance avec le poste de commande du système Aqua Logic se fait à partir d'une technologie de 900 MHz FR (modulation à spectre étalé à sauts de fréquence).

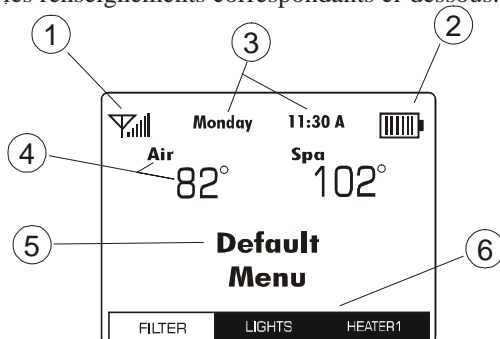
Si les données affichées ne sont pas mises à jour sur une base régulière, ou si le système Aqua Logic ne répond pas lorsqu'on appuie sur un bouton, consulter la section Dépannage afin de trouver l'aide nécessaire à la résolution des problèmes.

Fonctionnement

La télécommande de poche Aqua Pod permet de programmer à distance tous les paramètres de fonctionnement du système d'automatisation Aqua Logic, en plus de permettre de visualiser l'état de chaque appareil, de même que les températures. Les renseignements suivants portent sur l'afficheur et les boutons-poussoirs de la télécommande Aqua Pod.

Affichage de la télécommande Aqua Pod

Voir le schéma et les renseignements correspondants ci-dessous.



1. Signal présent

L'icône Signal présent affiche l'état de la connexion radio entre la télécommande Aqua Pod et la base de recharge AQL2-BASE-RF. L'icône apparaît lorsque le signal est suffisamment intense pour assurer la communication entre les deux éléments. L'écran cesse d'afficher les icônes lorsque le signal devient trop faible pour assurer la communication. À noter que l'intensité du signal diminue à mesure que l'on éloigne la télécommande Aqua Pod de la base AQL2-BASE-RF ou si le parcours du signal entre la télécommande Aqua Pod et la base AQL2-BASE-RF est obstrué par des murs, des clôtures, etc.

2. Voyant de charge

Le voyant de charge s'allume lorsque la pile de la télécommande Aqua Pod est sous charge. Cette situation se produit lorsque la télécommande Aqua Pod repose dans la base de recharge et que celle-ci est branchée dans une prise murale. Durant le chargement, les barres de piles bougent de gauche à droite. Lorsque la pile est entièrement rechargée, le voyant de charge cesse d'agiter les barres et les affiche toutes. À noter que lorsque la pile est faible, l'écran affichera le message « Please plug in to charge battery » (Recharger la pile) à quelques secondes d'intervalle. Si la pile devient trop faible pour alimenter la télécommande Aqua Pod, l'écran affichera le message « Battery Dead! Please charge now » (Pile morte ! Rechargez maintenant).

3. Affichage « Day/Time » (Jour/heure), « System off » (Système hors tension), « Check system error » (Vérifier erreur du système)

Normalement, le jour de la semaine et l'heure sont affichés à cet endroit de l'écran, les deux étant transmis automatiquement à la télécommande par le système Aqua Logic. À noter que toutes les minuteries démarreront et arrêteront les actions minutées à partir de ces données. L'équipement de la piscine pourrait ne pas fonctionner correctement si elles ne sont pas précises.

Lorsque le système Aqua Logic est en mode hors tension, le message « System Off » (Système hors tension) clignotera à cet endroit de l'écran. Lorsqu'il se produit une erreur qui nécessite une vérification du système, le message « Check System » (Vérifier le système) clignotera à cet endroit de l'écran. Voir la section Dépannage du manuel du système Aqua Logic.

4. Températures de la piscine, du spa et de l'air

Cet endroit de l'écran affiche la température de l'eau de la piscine et du spa, de même que celle de l'air ambiant, selon la configuration du système. À noter que l'écran affiche « — » à l'endroit de l'affichage de la température de la piscine ou du spa quand le filtre de la pompe est hors tension. Le message « Err » apparaît lorsque la sonde de température ou son câblage sont soit ouverts, soit court-circuités.

5. Menu

Cet endroit de l'écran de la télécommande Aqua Pod sert à afficher les communications directes avec le système d'automatisation Aqua Logic. L'accès aux menus et sous-menus du système Aqua Logic est affiché à cet endroit. On y retrouve les données concernant l'équipement relié directement au système Aqua Logic, de même que les autres télécommandes branchées au système. Toutes les modifications effectuées à la programmation de la télécommande Aqua Pod, au système Aqua Logic et à toute autre télécommande reliée au système y sont affichées. Dès qu'il s'est passé plus de deux minutes sans que des modifications aient été apportées, l'écran fera défiler chaque message du menu par défaut du système Aqua Logic. Voir les manuels d'installation et d'utilisation du système Aqua Logic pour plus de détails.

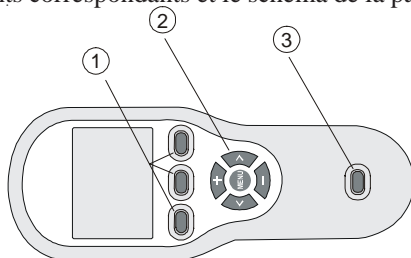
6. Touches programmables

La télécommande Aqua Pod facilite l'utilisation des commandes Marche, Arrêt et Auto de l'équipement de la piscine. À l'aide des touches programmables à bouton-

poussoir, il est possible de mettre sous tension ou hors tension, ou de remettre en mode automatique, tous les appareils de votre piscine qui sont affichés à cet endroit de l'écran. Lorsque l'appareil relié à une touche programmable est sous tension, l'écran affiche le nom de l'appareil dans la trame foncée au bas de l'écran (voir le schéma de la page 3).

Boutons-poussoirs de la télécommande Aqua Pod

Voir les renseignements correspondants et le schéma de la page 5.



1. Touches programmables à bouton-poussoir

Trois touches programmables à bouton-poussoir permettent de mettre efficacement sous tension ou hors tension les appareils afférant à la piscine qui auront été désignés dans les menus « Scroll Softkeys » (Touches de défilement programmables) et « Softkey Set Mapping » (Définition des touches programmables). Voir la section Définition des touches programmables à la page 6 pour plus de renseignements sur la façon d'affecter un appareil à chaque touche programmable ou pour modifier l'affectation des touches.

2. Touches programmables à bouton-poussoir de la télécommande Aqua Logic

Ces touches servent à programmer et à commander le système Aqua Logic. Elles fonctionnent de la même manière que les boutons du clavier du système Aqua Logic. Voir le manuel d'installation et d'instructions du système Aqua Logic pour plus de détails sur l'utilisation de ces boutons.

3. Système hors tension

En appuyant sur ce bouton, on désactive toutes les sorties du système Aqua Logic, même celles des appareils qui sont en mode « Veille ». Ils demeureront hors tension, quelle que soit la logique de commande programmée, jusqu'à ce qu'on ait appuyé à nouveau sur le bouton « Off » (Arrêt) (sur cette télécommande-ci ou sur un autre) ou qu'on ait appuyé sur le bouton « Service » (Entretien) du combiné afficheur et clavier du système Aqua Logic. Si l'on tente de remettre l'appareil en mode actif alors que la télécommande Aqua Pod est en mode de veille, on désactivera toutes les sorties du système Aqua Logic.

NOTE : La touche « System Off » (Système hors tension) ne s'applique pas aux systèmes Aqua Logic P-4 (AQL-P-4) et Aqua Plus (AQL-PLUS) dotés de la version r.260 du logiciel ne comporte pas.

Fonctionnement de la télécommande Aqua Pod

La télécommande Aqua Pod commande et programme le système Aqua Logic de la même manière que le combiné afficheur et clavier, à l'exception des différences décrites ci-dessous. La programmation, la visualisation et la modification des configurations sont expliquées dans le manuel d'installation et d'utilisation du système Aqua Logic. Pour avoir accès à ces commandes, on doit utiliser les boutons de programmation de la télécommande Aqua Pod.

Rétroéclairage de la télécommande Aqua Pod

Contrairement au combiné afficheur et clavier et aux autres télécommandes du système Aqua Logic, il n'est pas possible de placer le rétroéclairage en mode « Always on » (Toujours sous tension). Dans tous les menus, le rétroéclairage fonctionne de la façon suivante :

- Appuyer sur le bouton « + » et la garder enfoncée pendant 1,5 seconde – le rétroéclairage s'allumera pendant une minute.
- Appuyer sur n'importe quelle touche alors que le rétroéclairage est allumé – la minuterie d'une minute se remet alors en marche.
- Appuyer sur le bouton « - » et la garder enfoncée pendant 1,5 seconde – ce qui aura pour effet d'éteindre le rétroéclairage.

Touches programmables

Les deux prochains menus sont accessibles pour la télécommande Aqua Pod, mais ils ne paraissent pas dans les menus du système Aqua Logic. Pour y avoir accès directement, il faut appuyer à répétition sur le bouton MENU de la télécommande Aqua Pod. Voir la section sur les menus et les renseignements de la page 6 pour définir et actionner les touches programmables.

Select Softkeys
<previous next>



Sélectionner les touches programmables

<précédent suivant>

Sélection du jeu de touches programmables

À l'aide du bouton « < » et « > », faire défiler tous les jeux de touches programmables. Ces derniers regroupent un ensemble de trois pièces d'équipement qui peuvent être commandées par les trois touches programmables à bouton-poussoir. Les jeux de touches programmables sont affichés dans la partie réservée aux touches programmables de l'écran de la télécommande Aqua Pod. Chaque touche programmable à bouton-poussoir commande l'appareil qui est affiché directement en dessous d'elle. Il est possible de définir ou d'apporter des modifications aux jeux de touches programmables à partir du menu « Softkey Set Mapping » (Définition des jeux de touches programmables).

Map Softkeys
locked



Définition des touches programmables

verrouillée

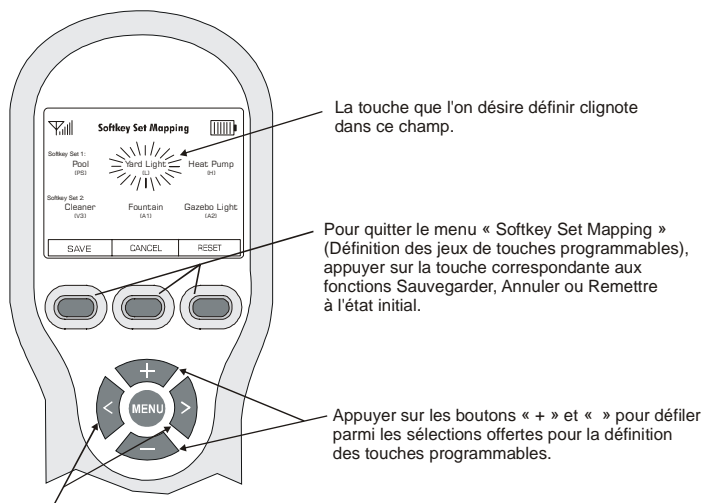
Définition des jeux de touches programmables

Appuyer sur les boutons « < » et « > » pendant cinq secondes pour déverrouiller et entrer dans le menu. Une fois dans le menu, une des touches programmables affichées se mettra à clignoter. On peut alors apporter des modifications à la touche qui clignote à partir des boutons « + » et « - ». Lorsque la touche à modifier est affichée, appuyer sur « < » et « > » pour passer à la touche précédente ou suivante. Créer tous les jeux de touches programmables de la même manière.

Voir le schéma ci-dessous pour plus de détails.

Définition des jeux de touches programmables

Une fois dans le menu « Softkey Set Mapping » (Définition des jeux de touches programmables), voir le schéma ci-dessous pour obtenir des renseignements sur la façon de définir les touches. Une fois sorti du menu « Softkey Set Mapping » (Définition des jeux de touches programmables), la télécommande Aqua Pod reviendra à son mode de fonctionnement normal.



Appuyer sur les boutons « < » et « > » pour passer à la touche précédente ou suivante.
À noter que la touche sélectionnée clignote pendant que l'on procède à sa définition.

À tout moment, on peut SAUVEGARDER, ANNULER ou REMETTRE À L'ÉTAT INITIAL le menu « Softkey Set Mapping » (Définition des jeux de touches programmables) en appuyant sur la touche programmable à bouton-poussoir correspondante ci-dessous.

SAUVEGARDER – Cette fonction sauvegardera toutes les modifications apportées aux jeux de touches programmables depuis le dernier accès au menu.

ANNULER – Cette fonction annulera toutes les modifications apportées depuis le dernier accès au menu « Softkey Set Mapping » (Définition des jeux de touches programmables) et ramènera le menu aux sélections précédemment sauvegardées.

REMISE À L'ÉTAT INITIAL – Après avoir confirmé la remise à l'état initial, cette fonction ramènera les jeux de touches programmables aux réglages par défaut originaux programmés en usine.

Statut d'exploitation

Puisque télécommande Aqua Pod est alimentée par une pile, elle affiche les diverses données sur sa condition et sur l'état de sa pile. Voir la section ci-dessous pour plus d'explications sur ces affichages :

Shutting down to
save battery power

Lorsque la télécommande Aqua Pod ne repose pas dans la base de recharge, elle affiche brièvement ce message, puis entre en mode « Veille » dès qu'il s'est passé plus

d'une minute sans qu'on ait appuyé sur un bouton. Ce mode conserve l'énergie de la pile pendant que la télécommande ne sert pas. Dès qu'elle entre en mode veille, elle cesse d'afficher le message. Pour réactiver l'appareil, il suffit de toucher à l'une des touches du clavier.

Aqua Pod is now
refreshing display

Dès que la télécommande Aqua Pad est « réactivée », elle affiche ce message pendant qu'elle recueille les informations sur l'état du poste de commande du système Aqua Logic.

Please plug in to
charge battery

Lorsque la pile est faible, la télécommande Aqua Pod affiche ce message et le message d'état normal en alternance. En temps normal, il reste un minimum de 10 utilisations d'une minute au premier affichage de ce message. La pile perdra lentement de son énergie si l'on ne replace pas la télécommande dans la base de recharge.

Battery dead!
Please charge now!

Ce message apparaît brièvement immédiatement après l'extinction de la télécommande Aqua Pod. Afin d'épargner la pile, la télécommande ne se remettra pas en marche tant qu'elle n'aura pas été insérée dans la base de recharge.

Using wall power
Battery charging now

Ce message apparaîtra brièvement la première fois que l'on place la télécommande Aqua Pod dans la base de recharge.

DÉPANNAGE

- 1. Impossible de trouver le message « Teach Wireless » (Codage du sans fil) :** À partir du poste de commande du système Aqua Logic (ou de tout autre combiné afficheur et clavier à raccordement direct), appuyer sur le bouton « Menu » (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à ce que le message « Settings Menu » (Menu Configuration) soit affiché. Ensuite, appuyer sur les boutons « < » ou « > » (peut-être à plusieurs reprises) jusqu'à l'affichage du message « Teach Wireless » (Codage du sans fil). Si le message « Settings Menu » (Menu Configuration) demeure affiché, c'est qu'il n'y a aucune communication entre le poste de commande du système Aqua Logic et la base de recharge. S'assurer que le câble à quatre conducteurs de la base de recharge soit bien branché dans le connecteur « sans fil » de la carte à circuit imprimé principale. Si ce connecteur est déjà branché (depuis plus de 30 secondes), communiquer avec les services techniques de GoldLine pour obtenir de l'aide.
- 2. Échec de la fonction « Teach Wireless » (Codage du sans fil) :** S'assurer que la télécommande soit alimentée lorsqu'on appuie sur le bouton, ce qui est indiqué par l'affichage de n'importe quel message à l'écran de la télécommande. Si elle est alimentée, l'autre possibilité pourrait provenir de la trop grande distance entre la base de recharge et la télécommande – tenter de rapprocher la télécommande de la base de recharge.

3. Mauvaise communication avec les dispositifs à distance : La distance entre la base de recharge et la télécommande est probablement trop grande – tenter de rapprocher la télécommande de la base de recharge.

4. Le combiné afficheur et clavier sans fil ne fonctionne pas (aucun message affiché) : Si le combiné afficheur et clavier du poste de commande principal fonctionne correctement, vérifier si la pile de la télécommande Aqua Pod est chargée. Brancher la base de recharge dans une prise de courant active de 120 V c.a., puis insérer la télécommande dans la base. L'écran et la télécommande Aqua Pod devraient alors fonctionner normalement.

5. The last keypress
was not received

Habituellement temporaire, ce problème est causé par un brouillage provenant d'un autre appareil qui utilise la même radiofréquence. Appuyer à nouveau sur le bouton.

6. The base station
is not responding

Si on utilise la télécommande pour la première fois, ou si l'on vient d'installer une nouvelle base de recharge, exécuter la procédure « Teach Wireless » (Codage du sans fil) à partir d'un combiné afficheur et clavier câblé à un autre système Aqua Logic. Il se peut aussi que le signal radio soit trop faible – pointer la télécommande en direction de l'équipement de la piscine ou rapprocher la télécommande de l'équipement.

7. Teach Wireless needs
to be run

Voir la page 1. Exécuter la fonction « Teach Wireless » (Codage du sans fil) à partir de n'importe quel combiné afficheur et clavier Aqua Logic à câblage direct.

8. Teach Wireless Fail.
Please try again.

Ce problème est habituellement causé par un bouton qui est resté enfoncé pendant plus de quatre secondes, ce qui enclenche le mode « Teach Wireless » (Codage du sans fil) par erreur. Il se peut aussi que ce message soit affiché si le système Aqua Logic n'est pas en mode « Codage du sans fil ». Si le système Aqua Logic est en mode « Teach Wireless » (Codage du sans fil), le problème provient alors probablement du signal radio qui est trop faible – rapprocher la télécommande du poste de commande principal du système Aqua Logic ou de la base de recharge principale.

9. Display Error x
call 888-921-7665

Il s'est produit un problème interne dans la télécommande Aqua Pod. Appeler les services techniques de GoldLine (du lundi au vendredi, de 8 à 20 heures HNE) pour savoir où s'adresser pour trouver un combiné afficheur et clavier à distance de recharge.

10. Le combiné afficheur et clavier sans fil ne fonctionne pas (aucun message affiché) : Si l'écran de la télécommande Aqua Pod n'affiche rien ou affiche les mauvaises données après sa réactivation, appuyer sur le bouton MENU, ce qui aura pour effet d'actualiser l'affichage et devrait corriger le problème.

11. Les touches programmées ne répondent pas : Certains rapports sporadiques ont fait état de touches programmables qui, à l'occasion, ne fonctionnent pas alors que d'autres touches continuent de fonctionner normalement. Si cette situation se produit, remettre la télécommande Aqua Pod à son état initial en appuyant sur le bouton « System off » (Système hors tension) (touche inférieure de la télécommande Aqua Pod) tout en appuyant sur le bouton « < » et en le maintenant enfoncé. L'affichage à l'écran s'effacera et la télécommande Aqua Pod exécutera une brève routine de démarrage avant de fonctionner normalement.

12. Le message « Refreshing Display » (Actualisation de l'affichage) demeure affiché : Si le système Aqua Logic est hors tension, la télécommande Aqua Pod affiche ce message. Dans le cas présent, pour corriger le problème, il faudra soit rediriger l'alimentation vers le système Aqua Logic, soit « rentrer à nouveau les codes » (voir les instructions d'installation) dans la télécommande Aqua Pod.

13. Échec de codage : La télécommande Aqua Pod ne peut servir qu'avec la base de recharge AQL2-BASE-RF. S'assurer que la base de recharge utilisée soit la bonne. Lors du codage de la télécommande, s'assurer que le poste de commande du système Aqua Logic affiche le message « press and hold wireless button » (appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé) et que la télécommande Aqua Pod se trouve à proximité du système Aqua Logic.

14. Brouillage provenant d'appareils de 900 MHz (interphone de surveillance, moniteur vidéo) : Pour déterminer s'il y a un problème, s'assurer que le brouillage a cessé lorsque le système Aqua Logic est hors tension. Le cas échéant, tester l'appareil affecté à l'aide de différents canaux. Aussi, changer le canal radioélectrique du système Aqua Logic. Toutes ces indications sont mentionnées dans le manuel d'installation du système Aqua Logic. À noter qu'il est possible que certains problèmes de brouillage ne puissent être résolus.

15. L'affichage du message « last keypress was not received » (La dernière pression de la touche n'a pas été reçue) revient souvent : Ce message peut être attribuable au fait qu'il se produit un brouillage avec d'autres appareils de 900 MHz ou au fait que le système Aqua Logic soit hors de portée du signal. Suivre l'étape 14 ci-dessus afin de déterminer si l'on est en présence d'un problème de brouillage. Si la télécommande Aqua Pod est trop éloignée de la base de recharge, voir à la rapprocher à l'aide de la trousse d'installation de la télécommande.

Élimination des piles au lithium-ion

À la fin de leur durée de vie utile, les piles doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Communiquer avec les autorités locales ou nationales en matière de traitement des déchets dangereux pour plus de détails sur les programmes de recyclage ou d'élimination de votre région.

Industry Canada Statement Certification Industrie Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The term "IC" before the certification / registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

La désignation devant les numéros de certification et d'enregistrement indique que le produit répond aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

GARANTIE LIMITÉE Goldline garantit que les produits Aqua Rite, Aqua Rite Pro, Aqua Trol, Aqua Logic et Pro Logic (fabriqués avec des pièces Goldline dont les numéros commencent avec AQ-RITE-, AQ-RT-PRO, AQ-TROL-, AQ-LOGIC-, AQL-P-, AQL-PS-, AQL-CL-, PL-P-, PL-PS- et HPC-2) sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, dans des conditions d'usage et d'entretien normales :

Pendant **trois ans** à partir de la date d'installation initiale du système dans les piscines privées, résidentielles aux États-Unis ou au Canada et pendant une durée **d'un an** à partir de la date d'installation initiale du système sur des installations commerciales, des installations hors des États-Unis ou du Canada et pour les pièces de rechange et les produits accessoires, pourvu que l'installation soit faite conformément aux instructions d'installation de Goldline et respecte les spécifications du produit. Si une preuve écrite de la date initiale d'installation ne peut être fournie à Goldline, le code de date de fabrication des composants électroniques Aqua Rite, Aqua Rite Pro, Aqua Trol, Aqua Logic et Pro Logic sera le seul élément pris en compte pour déterminer la date initiale d'installation du système.

À propos des installations résidentielles aux États-Unis ou au Canada : lorsqu'un produit présentant un défaut de matériaux ou de fabrication est démonté et retourné port payé dans les limites d'une période de trois (3) ans après la date initiale d'installation, Goldline, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et le retournera port payé.

À propos des installations commerciales, des installations hors des États-Unis ou du Canada et des pièces de rechange et des produits accessoires : lorsqu'un produit présentant un défaut de matériaux ou de fabrication est démonté et retourné port payé dans les limites d'une période d'un (1) an après la date initiale d'installation, Goldline, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et le retournera port payé.

Communiquez avec le distributeur Goldline ou avec Goldline à 61 Whitecap Drive, North Kingstown, RI 02852 pour le service de la garantie. Les frais pour enlever et réinstaller les produits NE SONT PAS couverts dans la présente garantie. Certains États ne permettent aucune limite sur la durée maximale d'une garantie implicite, il se peut donc que la limite susmentionnée ne s'applique pas à vous.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

1. Matériaux fournis ou travaux effectués par d'autres pendant le processus d'installation
2. Dommages résultant d'une installation incorrecte, y compris l'installation sur des piscines plus grandes que la puissance nominale du produit.
3. Problèmes résultant du manquement à suivre les directives d'opération contenues dans le ou les manuel(s) du propriétaire du ou des produit(s) en question.
4. Problèmes résultant du manquement à maintenir la composition chimique de l'eau selon les recommandations établies et figurant dans le ou les manuel(s) du propriétaire.
5. Problèmes résultant de tentatives d'altération, d'accidents, d'usage abusif, de négligence, de réparations ou de modifications non autorisées, d'incendie, d'inondation, d'éclair, de gel, d'infiltration d'eau de l'extérieur, de dégradation de la pierre naturelle utilisée ou située dans la proximité immédiate d'une piscine ou d'un spa, de guerre ou de calamités naturelles.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSÉMENT MENTIONNÉE CI-DESSUS CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR GOLDLINE, RELATIVEMENT À SES PRODUITS D'AUTOMATION ET DE CHLORATION POUR LES PISCINES ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE. GOLDLINE NE SERA, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCESSOIRES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES, LES BLESSURES, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LES DOMMAGES MATÉRIELS LIÉS À L'ÉQUIPEMENT OU LA PERTE D'ÉQUIPEMENT, LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LES FRAIS DE LOCATION D'UNITÉS DE RECHANGE, ET AUTRES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES, MÊME SI LE VENDEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION DE LA LIMITE LIÉE AUX DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, IL SE PEUT DONC QUE LA LIMITE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

AUCUN GROSSISTE, REPRÉSENTANT, DISTRIBUTEUR, CONTRACTEUR, OU AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À OFFRIR UNE GARANTIE AU NOM DE GOLDLINE.